

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 15 (1877)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Lo syndico et l'audzo  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-184224>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Troie se levèrent devant Hélène en s'écriant : Quelle est belle ! ils ne se souvenaient plus de leur âge ; ils se croyaient jeunes ; ils l'étaient !.... en dedans. »  
 Quelques remarques encore dans le salon d'attente et l'atelier du photographe sont à noter et feront l'objet d'un dernier article. L. M.

#### Lo syndico et l'audzo.

L'audzo dâo borné dè coumon de Viremantsouze étâi use. Colâvè pertot. L'étâi coumeint quoui derâi bin tot dzerdzehi. On avâi bio lo tampounâ dè pattès dein lè feintès et déveron lo boutchon, l'édhie passâvè adé, lo perte étâi tot bêlon. Faut bin vo derè que cé audzo étâi dè bou. Lè fennès ne poivon rein mé lâi lavâ la buïa, vu que l'édhie ne poivè pas pi razâ su lè pierrès que le mettiont su lè lans po lè cotâ ao fond, et avoué clia gottetta, ne fasont que gallioussi et gadroulhi lo lindzo, que restâvè tot dzauno quand on lo mettâi dein l'essandjâo. Et pi cé audzo étâi adé coffo ; l'étâi tot garni dè clia mossa verda, qu'on arâi de que saillessâi d'n'étang dè bots et dè renailès.

La municipalità s'asseimbiâ po décidâ dè lo tsandzi. On part dè municipaux volliâvon qu'on ein coumandâi ion ein pierre dè taille, et qu'on écrisè à St-Trephon ao bin pè lo Mormont. « Cein est rudo dè pe du, que fasont, et pi lè fennès lo porront pas gâtâ coumeint lo vilho ein peleint lo tiolon, la molasse et lo tâo, quand le vollion rëcourâ lâo z'èzès. » Dâi z'autro desiron qu'ein taille cein étâi trâo tchai ; d'ailleu n'ein prâo bou su la coumouna èt Abran, lo charpentier, lo vâo prâo crosâ avoué son petsâ à détrô tot riond. Enfin faille vôtâ, et vôtiron po on audzo ein bou.

On bio matin, seniron lo coumon po allâ ao bou dëguelhî on âbro. Ti lè bordzâi arreviron avoué dâi rëssès, grantès et petites, dâi détrô, dâi z'hatsons, dâi iâodzo et mémameint dâi serpettès po copâ dâi rioûtès, kâ volliâvon mettrè ein moulo lo restant et dzévalâ lo prin. Lè retailions dévessont servi po étsâodâ lo fornet de la municipalità. Quand l'uron vouâiti la pe grossa daille, sè miron à ein-tailli la fonda et à ressi ; et tandi cé teimps, lè municipaux firon on tor pè lo bou. Quand l'oïron lo brelan que clia daille fe ein vegneint avau, re-vegniron. L'aviont décidâ ein municipalità dè fèrè l'audzo dè la grantiâo dâo syndico, qu'avâi z'âo z'u étâ dein lè grenadiers et qu'étâi lo sécond dè la compagni. Adon lo firon étâidrè tot dè son long su la fonda, firon on eincotse à râ lo talon dè sè chôquès et on outra ao fin bet dâo motset dè son bounet dè lanna, et sè miron à rëssi avoué la granta rësse.

Quand cein fut fé, firon remettrè lo syndico, po vairè se la mésoura étâi justa, et quand fut bin adrâi à botson su lo tronc, lo greffier, que vérifiyivè, s'eincobliè à n'étalla que cotâvè la fonda, que cein la fe doutâ et m'einlêvâi se cé tsancro dè tronc ne sè met pas à rebattâ. L'étiont ao coutset d'on grand tierdzo. Lo syndico que sè cheinte allâ,

preind pouâire et eimpougnè lo tronc à la brachâ et lo vaite-lè que regattè avau lo cret avoué lo bou pò l'audzo. Ce pourro syndico que ne savâi pas iô l'ein frè, criâvè ao fû, âi bregands et tagnâi adé lo tronc ; et lè z'autro tot épouâiris assebin, mâ que ne poivon pas lâi corrè après avau cè dérúpito, lâi criâvon po lâi bailli dâo corâdzo : Tins bon, tins bon, syndico, t'és asse soveint dëssus què dézo !

#### Pour le carnet de poche.

*Système métrique.* — Voici les réductions les plus utiles au point de vue de la pratique usuelle :

- 1 pied fédéral = 3 décimètres.
- 1 mètre = 3 pieds  $\frac{1}{3}$ .
- 10 pieds ou une perche = 3 mètres.
- 1 lieue = 4 kilomètres 800 mètres.
- 10 lieues = 48 kilomètres.
- 1 aune = 1 mètre 2 décimètres.
- 5 aunes = 6 mètres.
- 1 mètre =  $\frac{5}{6}$  d'aune.
- 1 livre =  $\frac{1}{2}$  kilogramme.
- 1 once = 31 grammes  $\frac{1}{4}$ .
- 4 onces ( $\frac{1}{4}$  de livre) = 125 grammes ou  $\frac{1}{8}$  de kilogramme.
- 1 kilogramme = 2 livres.
- 1 pot fédéral = 1 litre  $\frac{1}{2}$ .
- $\frac{1}{2}$  pot =  $\frac{3}{4}$  de litre (ou 7 décilitres  $\frac{1}{2}$ ).
- 10 litres = 6 pots  $\frac{2}{3}$ .
- 1 moule = 3 stères  $\frac{1}{10}$ .
- 5 moules = 17 stères (avec la bûche de 1 mètre de longueur).
- 1 are = 100 mètres carrés.
- 400 perches (ou un arpent) = 36 ares.
- 1 pose = 45 ares.

On rit souvent des poètes, et les vers n'ont guère de succès par le temps qui court. Cependant il en est qui disent parfois de grandes vérités, temoins ceux-ci que nous empruntons au nouveau volume de M. Schuré :

J'ai vu la jeunesse frisée  
 Qui s'admire sur nos trottoirs,  
 Promener sa face blasée  
 De ses cafés à ses boudoirs ;  
 J'ai vu tous ces lions bellâtres  
 Se dandiner en niais faquins,  
 J'ai vu briller dans nos théâtres  
 De mélancoliques pantins...  
 J'ai vu les héros de la Bourse,  
 J'ai vu des fats émoustillés,  
 J'ai vu sur des chevaux de course,  
 Trotter des singes habillés.  
 Ce siècle est une mascarade  
 Et notre temps un hôpital,  
 Et sa lourde fanfaronnade  
 Ne vaut pas même un carnaval.

#### L'escalier des petits chats.

L'exploitation du chemin de fer Lausanne-Ouchy, donnant une nouvelle vie aux quartiers de Pépinet